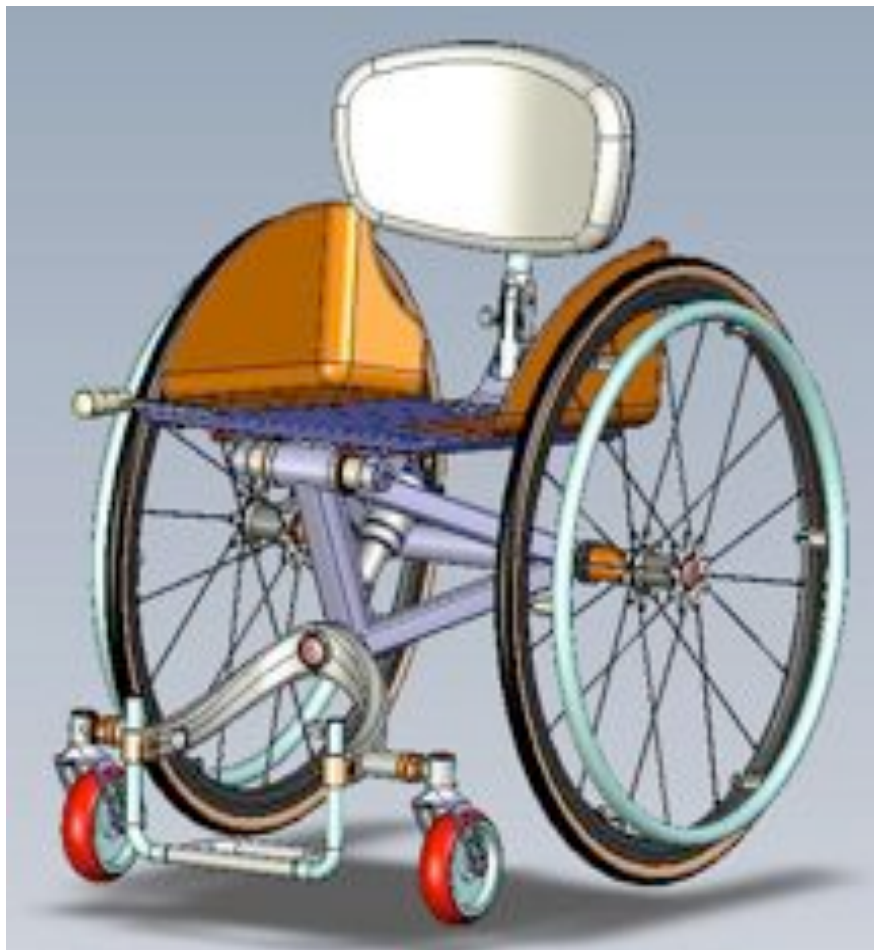


---

# *marvel*



---

**Fauteuil roulant Marvel**

**MV01-5000-00**

Manuel de l'utilisateur

Septembre 2011

Service à la clientèle - fauteuils roulants Marvel

200 North Service Road. Ouest, Unité 1, Suite 623, Oakville, ON L6M 2Y1 CANADA

800-733-0265

## Table des matières

INTRODUCTION	1
Renseignements techniques & Matériaux	1
Lire Avant Assemblage ou utilisation	2
Lire ce manuel fréquemment	3
Définitions des avertissements, précautions et remarques	3
Avertissements généraux	4
Avertissements: Chutes & renversements	8
Avertissements: Pour une utilisation appropriée	13
Avertissements: composantes et options	14
Assemblage et ajustements	16
Entretien	38
Nettoyage	39
Garantie – Fauteuil roulant Marvel™	

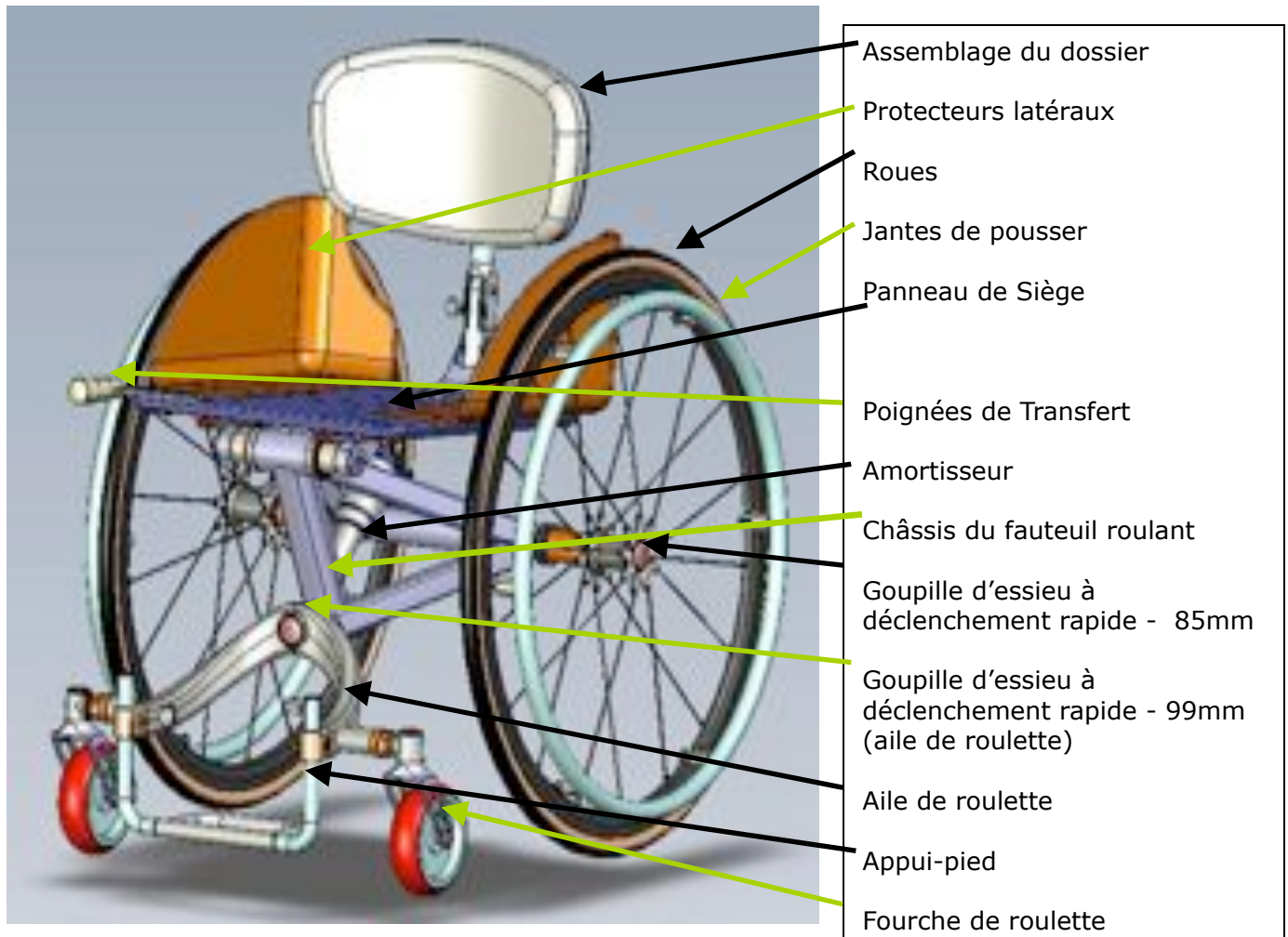
# Introduction

## INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le fauteuil roulant Marvel™ MV01-5000-00.

Ce guide de l'utilisateur a été conçu pour vous aider avec le fonctionnement du fauteuil roulant Marvel™. Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, il est important de lire et de comprendre toutes les informations contenues dans ce guide afin d'être en mesure d'utiliser le fauteuil roulant Marvel™ de façon efficace et sécuritaire.

L'illustration ci-dessous montre un dessin du fauteuil roulant Marvel™ et illustre les principales composantes. De l'information plus complète sur le fauteuil roulant et ses composantes sont détaillés dans les sections suivantes. Vous trouverez des sections sur les spécifications du fauteuil roulant Marvel™ ci-dessous.



# Introduction

## Spécifications & Matériaux

Capacité de poids maximale	250 lbs
Largeur du siège	12"-16" ou 14"-18"
Longueur de siège	14", 15", 16", 17", 18" ou 19"
Hauteur : Du plancher à l'arrière du siège	16.5" à 22.5"
Hauteur : Du plancher à l'avant du siège	16.5" à 21.5"
Roue arrière	24", 25"

<b>Composante</b>	<b>Composition des matériaux (offre standard)</b>	<b>Options des matériaux disponibles (si applicable)</b>
Châssis du Fauteuil roulant	Aluminium	Non disponible
Suspension	Suspension à l'air & Bague de Torsion "Bushing"	Non disponible
Panneau de Siège	Fibre de carbone	Non disponible
Assemblage du dossier du fauteuil	Fibre de carbone avec coussin de mousse	Non disponible
Tige du siège	Titane ou aluminium	Non disponible
Ailes "fenders"	Fibre de carbone	Non disponible
Poignées de transfert	Aluminium	Non disponible
Barres anti-basculé	Aluminium	Non disponible
Freins	Aluminium	Non disponible
Poignée de poussée	Aluminium	Non disponible
Roulette	Pneus élastomère sur un moyeu en plastique	Pneus élastomère sur moyeu en Aluminium
Fourche de roulette	Aluminium	Non disponible
Jantes	Aluminium	Non disponible
Jantes de pousser	Aluminium	Non disponible
Rayons	Acier	Non disponible
Pneus	Kevlar	Non disponible
Goupille d'essieu à déclenchement rapide	Acier	Non disponible

## Lire Avant l'assemblage ou utilisation

*Choisissez le bon fauteuil roulant et des options sécuritaires*

La sélection de votre fauteuil roulant, ses options et ses ajustements repose uniquement sur vous et votre professionnel de la santé. Prendre des décisions en l'absence de conseils d'un professionnel de la santé formé est déconseillée. Choisir le meilleur fauteuil roulant et la bonne configuration pour votre confort et votre sécurité dépend d'une variété de questions, telles que:

- Votre handicap, force, équilibre, coordination
- Les types de risques que vous devez surmonter dans l'usage quotidien, tel que l'endroit ou vous vivez et travaillez ainsi que les autres lieux ou vous êtes susceptibles d'utiliser votre fauteuil roulant
- La nécessité d'options pour votre confort et votre sécurité, telles que les barres anti-basculé, des ceintures de positionnements ou un système de siège spécial

# Introduction

---

## **Lire ce manuel fréquemment**

Avant d'utiliser le fauteuil roulant Marvel™, vous et ceux qui peuvent vous porter assistance devraient lire ce manuel en entier et vous assurer de suivre toutes les instructions. Passez en revue les avertissements fréquemment.

## **Définition Avertissement / Précaution / Remarque**

Les mots avertissement, précaution et remarque ont une signification particulière et devrait être soigneusement examinée.

---

### **AVERTISSEMENT**

La sécurité personnelle du patient ou l'utilisateur peuvent être impliqués. L'abstraction de cette information pourrait entraîner des blessures.

---

---

### **PRÉCAUTION**

Ces instructions fournissent des procédures ou précautions spéciales qui doivent être suivies pour éviter d'endommager l'équipement.

---

---

### **REMARQUE**

Ceci fournit des informations spéciales pour faciliter la maintenance ou rendre des instructions importantes plus claire.

---

---

## **Avertissements généraux**

Ici vous trouverez une liste des points de sécurité et le sommaire des risques que vous et les personnes qui vous aident, devez connaître, avant d'utiliser votre fauteuil roulant. Le mot « AVERTISSEMENT » se réfère à une pratique dangereuse qui peut causer des blessures graves ou la mort pour vous ou pour d'autres personnes. Les "AVERTISSEMENTS" sont dans les sections principales, comme suit:

### **Limite de poids**

AVERTISSEMENT: Ne jamais dépasser la limite de poids de 250 livres (113,6 kg) pour un poids combiné de la personne en fauteuil roulant et les objets transportés. Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Musculation**

AVERTISSEMENT: NE JAMAIS utiliser ce fauteuil roulant pour les exercices de musculation utilisant des poids, si le poids total (l'utilisateur au fauteuil plus l'équipement) dépasse 250 livres (113.6 kg). Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Utilisateur supplémentaire**

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS laisser plus d'une personne s'asseoir sur le fauteuil roulant Marvel™, même si le poids total incluant la personne supplémentaire serait toujours inférieur à la limite de poids de 250 livres (113,6 kg). Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Partie intégrante de votre fauteuil roulant**

AVERTISSEMENT: L'appui-pied est une partie intégrante de votre fauteuil roulant et doit être pleinement engagée lorsque le fauteuil est en usage. Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Apprendre à connaître votre fauteuil roulant**

AVERTISSEMENT: Chaque fauteuil est différent. Votre professionnel de la santé, peut vous aider à bien vous familiariser avec votre fauteuil avant de commencer à l'utiliser. Commencez lentement, car si vous êtes habitué à un fauteuil roulant différent, vous pouvez utiliser trop de force et risqué de renverser et / ou de perdre le contrôle, ce qui peut provoquer de graves blessures à vous-même ou pour autrui et causer des dommages à votre fauteuil.

### **Pour réduire le risque d'accident ou de blessure**

ASVERTISSEMENTS:

1. Avant de conduire, vous devez être formés à l'utilisation correcte et sécuritaire de ce fauteuil roulant par votre professionnel de la santé.

- 
2. Pratiquez-vous à vous pencher, et faire des transferts jusqu'à ce que vous connaissiez la limite de vos capacités. Demandez à quelqu'un de vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer une chute ou le basculement ainsi que la façon de les éviter. Pratiquez aussi sur différentes surfaces et même sur des surfaces inégales.
  3. En collaboration avec votre professionnel de la santé, vous devez analyser votre niveau de fonction et la capacité d'identifier et/ou développer vos propres méthodes d'utilisation qui sont les mieux adaptées à votre niveau de fonction et de capacité.
  4. En collaboration avec votre professionnel de la santé, vous devez analyser votre condition médicale afin de déterminer si vous êtes capable d'utiliser ce fauteuil en toute sécurité et/ou quelles sont les options ou les accessoires dont vous aurez besoin pour pouvoir utiliser ce fauteuil en toute sécurité (par exemple, coussin pour redistribution de la pression, ceinture de sécurité).
  5. NE JAMAIS essayer une nouvelle manœuvre de votre propre chef à moins que et jusqu'à ce que vous soyez certain de pouvoir le faire en toute sécurité.
  6. Apprenez à connaître les zones où vous prévoyez utiliser votre fauteuil roulant. Recherchez les risques potentiels et apprendre à les éviter.
  7. Les barres anti-basculer doivent être utilisées avec votre fauteuil roulant en tout temps. Étant donné que les barres sont une option sur ce fauteuil, fauteuils roulants Marvel vous recommande fortement de commander les barres anti-basculer car elles sont une composante sécuritaire importante pour l'utilisateur du fauteuil roulant.



8. Ne jamais placer les doigts ou des objets à proximité des pièces mobiles de la suspension. Le siège sur certains modèles articule autour d'un point de pivot, entraver le mouvement peut causer des blessures ou des dommages.
9. Le siège du fauteuil roulant Marvel n'est pas conçu pour le soulagement de la pression. Vous DEVEZ utiliser un coussin de taille appropriée et l'installer au fauteuil roulant Marvel. Veuillez consulter votre professionnel de la santé afin de déterminer le coussin approprié pour vos besoins médicaux spécifiques. Si vous avez des plaies de pression, ou êtes à risque d'en développer, vous aurez peut-être besoin d'un coussin à redistribution de la pression ou un autre système de siège. Si vous avez des plaies de pression, consulter immédiatement votre médecin. Si vous êtes à risque de développer des plaies de pression ou ne savez pas si vous êtes à risque, consultez votre médecin pour connaître le système de siège le plus approprié pour vous. Fauteuils roulants Marvel n'a aucune information sur votre état de santé et n'assume aucune responsabilité si vous choisissez le mauvais système de siège pour vos besoins médicaux.
10. Les utilisateurs doivent continuer à pratiquer régulièrement des activités pour réduire la pression et des vérifications de l'intégrité cutanée, non seulement là où ce produit est en contact avec l'utilisateur, mais aussi aux endroits tels que le sacrum, les jambes, les chevilles, le dos et les fesses. En cas de rougeur cutanée accrue ou d'irritation, cesser l'utilisation et consulter votre médecin et spécialiste des sièges. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves, telles que des ulcères de pression.

---

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Liste de sécurité**

AVERTISSEMENT: Avant chaque utilisation de votre fauteuil roulant:

1. Assurez-vous que le fauteuil roulant roule facilement et que toutes les parties travaillent en douceur. Vérifier les bruits, les vibrations, ou un changement dans la facilité d'utilisation. (Ils peuvent indiquer une faible pression des pneus, des attaches desserrées, ou autres dommages à votre fauteuil roulant).
2. Réparez tout problème. Si vous êtes incapable de trouver le problème, vous pouvez nous appeler ou envoyer un courriel pour assistance OU contacter votre professionnel de la santé. Ne pas continuer à utiliser le fauteuil roulant jusqu'à ce que tous les problèmes ont été identifiés et corrigés.
3. Vérifiez que les trois goupilles d'essieu à déclenchement rapide (deux roues arrière & aile de roulette) sont bien verrouillées. Une fois verrouillé, le bouton de déclenchement rapide de la goupille d'essieu "ressort" complètement. Si ce n'est pas verrouillé, une aile de roulette ou une roue peut se détacher et causer une chute.
4. Si votre fauteuil possède des barres anti-bascule, les verrouiller en place.
5. Avant d'utiliser le fauteuil roulant, assurez-vous que le siège est complètement engagé. Lorsqu'il est bien engagé, le siège est complètement plat et totalement déplié.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Changements et ajustements**

AVERTISSEMENT:

1. Si vous modifier ou ajuster ce fauteuil, vous augmentez le risque, de dommages à votre fauteuil roulant, de blessures, de chute, d'un renversement et / ou perte de contrôle pouvant causer des blessures à vous-même et / ou autres.
2. Nous recommandons l'utilisation des barres anti-bascule.
3. Les modifications non autorisées ou l'utilisation de pièces non fournies ou approuvées par Fauteuils roulants Marvel™, va changer la structure du fauteuil roulant et entraînera l'annulation de toutes garanties liées au fauteuil roulant.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Conditions environnementales**

AVERTISSEMENT: Prendre des précautions particulières, si vous devez utiliser votre fauteuil roulant sur une surface mouillée ou glissante ou des pentes descendantes ou ascendantes. Si vous êtes dans le doute, demandez de l'aide ou éviter la surface.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

---

## **Terrain**

### **AVERTISSEMENT:**

1. Votre fauteuil est conçu pour une utilisation sur des surfaces fermes, telles que les planchers de béton, d'asphalte, plancher intérieur et tapis.
2. Ne pas utiliser votre fauteuil roulant dans le sable, sol mou ou sur un terrain déniveler. Cela pourrait endommager les roues, goupilles d'essieu à déclenchement rapide ou les attaches de votre fauteuil.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

## **Utilisation dans la rue**

**AVERTISSEMENT:** Dans la plupart des juridictions, il est illégal d'utiliser un fauteuil roulant sur les routes publiques. Soyez à l'affût du danger de véhicules automobiles sur les routes ou dans les stationnements.

1. La nuit, ou lorsque la visibilité est insuffisante, utiliser des bandes réfléchissantes sur votre fauteuil roulant et/ou les vêtements.
2. Étant donné votre basse position, il peut être difficile pour les conducteurs de vous voir. Établir un contact visuel avec les conducteurs avant d'aller de l'avant. En cas de doute, céder jusqu'à ce que vous soyez certain que c'est sécuritaire.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

## **Sécurité des véhicules automobiles**

**AVERTISSEMENT:** les fauteuils roulants ne répondent pas aux normes fédérales pour les sièges automobiles.

1. NE JAMAIS laisser personne s'asseoir dans ce fauteuil roulant dans un véhicule en mouvement. Toujours déplacer la personne en fauteuil roulant sur un siège automobile approuvé. Toujours utiliser les ceintures de sécurité des véhicules à moteur pour la personne transférée du fauteuil
2. Lors d'un accident ou d'arrêt soudain la personne en fauteuil roulant peut être projetée du fauteuil roulant. Les ceintures de sécurité du fauteuil roulant n'empêcheront pas cela, et d'autres blessures peuvent être causées par les ceintures ou les sangles du fauteuil.
3. Ne transportez jamais ce fauteuil dans le siège avant d'un véhicule. Il peut se déplacer et causer interférence avec le chauffeur
4. Placez toujours ce fauteuil afin qu'il ne puisse pas rouler ou se déplacer.
5. Ne pas utiliser un fauteuil roulant qui a été impliqué dans un accident de voiture.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

## **Lorsque vous avez besoin d'aide**

### **AVERTISSEMENT:**

*Pour la personne en fauteuil roulant*

---

S'assurer que tous ceux qui vous aident ont lu et suivre bien tous les avertissements et les instructions.

*Pour la personne qui aide*

1. Travailler avec le médecin, l'infirmière ou le thérapeute de l'utilisateur du fauteuil, afin d'identifier et d'apprendre les méthodes les mieux adaptées à vos capacités et celles de la personne en fauteuil roulant.
2. Dites à la personne en fauteuil roulant ce que vous comptez faire, et expliquer ce que vous vous attendez de lui. Cela mettra la personne en fauteuil roulant à l'aise et réduira le risque d'accident.
3. Pour prévenir les blessures au dos, utilisez une bonne posture et une bonne mécanique corporelle. Lorsque vous soulevez ou supporter l'utilisateur ou incliner le fauteuil roulant, pliez les genoux légèrement et garder votre colonne vertébrale aussi droite que vous pouvez.
4. Rappeler à la personne en fauteuil roulant de se pencher légèrement vers arrière lorsque vous inclinez le fauteuil roulant.
5. Lorsque vous descendez une chaîne de trottoir ou une marche, abaissez lentement le fauteuil roulant dans un seul mouvement. Ne laissez pas tomber le fauteuil les derniers centimètres au sol. Cela pourrait endommager le fauteuil roulant ou blesser la personne en fauteuil roulant.
6. Toujours verrouiller les roues arrière et les barres anti-bascule en place, si vous devez quitter la personne en fauteuil roulant, même pour un instant. Cela permettra de réduire le risque d'un renversement et / ou perte de contrôle du fauteuil roulant.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

## **AVERTISSEMENTS: Chutes & renversements**

### **Centre de gravité**

AVERTISSEMENT: Le point où ce fauteuil sera basculé vers l'avant, l'arrière ou de côté dépend de son centre de gravité et de la stabilité. La façon dont votre fauteuil roulant est configuré, les options que vous choisissez et les modifications que vous apportez peuvent affecter le risque d'une chute ou de basculement.

1. L'ajustement le plus important est la position des roues arrière. Plus vous déplacez les roues arrière vers l'avant, plus vous augmenter le risque que votre fauteuil roulant bascule vers l'arrière.
2. Le centre de gravité est également affecté par:
  - a. Un changement dans la configuration de votre fauteuil roulant, y compris la hauteur du siège, et / ou l'angle du siège et / ou l'angle du dossier de chaise.
  - b. Un changement de position du corps, de posture ou de distribution du poids.
  - c. L'utilisation de votre fauteuil roulant sur une rampe ou une pente.
  - d. L'utilisation d'un sac à dos et / ou d'autres options, et la quantité de poids supplémentaire.
3. Pour réduire le risque d'accident:
  - a. Consultez votre médecin, infirmière ou un thérapeute pour connaître la position optimale de l'essieu et des roues pour vous.
  - b. Communiquez avec Fauteuils Marvel avant de modifier ou d'ajuster ce fauteuil de quelques façons qui n'est pas décrite dans ce manuel. Soyez conscient que sur la

---

base des facteurs énumérés ci-dessus, vous devrez peut-être apporter d'autres modifications afin de corriger le centre de gravité.

- c. Demandez à quelqu'un de vous aider jusqu'à ce que vous connaissiez le point d'équilibre de votre fauteuil roulant et comment éviter le renversement
- d. Si vous avez des barres anti-basculer, veuillez les utiliser.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Changer de vêtements**

**AVERTISSEMENT:** Votre poids peut changer si vous vous habillez ou changez de vêtements tout en restant assis dans ce fauteuil.

Pour réduire le risque de chute ou de renversement:

1. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'ils soient aussi loin que possible. Cela rend le fauteuil roulant plus stable.
2. Si vous avez des barres anti-basculer, les verrouiller en place. Si votre fauteuil roulant n'a pas les barres anti-basculer, reculer votre fauteuil contre un mur et verrouiller les deux roues arrière.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **« Wheelies »**

**AVERTISSEMENT:** Faire un "wheelie" signifie que votre fauteuil est en équilibre sur les roues arrière tandis que les roulettes avant sont dans les airs. Il est dangereux de faire un «wheelie» parce qu'une chute ou un basculement peut se produire.

Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Obstacles**

**AVERTISSEMENT:** Les obstacles et les risques routiers (tels que les trous et une chaussée endommagée) peuvent causer des dommages à votre fauteuil roulant et peut provoquer une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle.

Pour éviter ces risques:

1. Restez à l'affût des dangers; vérifiez régulièrement la région bien en avant de votre fauteuil quand vous l'utilisez
2. Assurez-vous que les aires de plancher là où vous vivez et travaillez sont de niveau et sans obstacles.
3. Retirez les bandes de seuil entre les pièces.
4. Installez une rampe pour éviter les marches ou les rebords. Assurez-vous qu'il n'y a pas un rebord à la fin de la rampe.
5. Pour aider à corriger votre centre de gravité:
  - a. Penchez le haut du corps légèrement vers l'avant pendant que vous passez par dessus un obstacle.

- 
- b. Appuyer le haut du corps vers l'arrière lorsque vous descendez d'un niveau supérieur à un niveau inférieur.
  6. Si votre fauteuil possède des barres anti-bascule, verrouillez-les en place comme vous passez par dessus l'obstacle.
  7. Gardez les deux mains sur les jantes de poussée comme vous passez par dessus l'obstacle.
  8. Ne jamais pousser ou tirer sur un objet (comme des meubles ou une porte) pour propulser votre fauteuil roulant.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Atteindre ou se pencher**

**AVERTISSEMENT:** Si vous essayez d'atteindre ou vous vous penchez, cela affectera le centre de gravité de votre fauteuil. Cela peut vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utiliser un dispositif pour étendre votre portée.

1. Jamais essayer d'atteindre ou se pencher, si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous levez du siège.
2. Jamais essayer d'atteindre ou se pencher, si vous devez avancer dans votre siège pour le faire. Toujours garder vos fesses en contact avec le dossier de chaise.
3. Jamais essayer d'atteindre avec les deux mains, car vous ne serez pas en mesure de vous rattraper pour éviter une chute si le fauteuil roulant bascule.
4. Jamais essayer d'atteindre ou se pencher vers l'arrière, sauf si votre fauteuil roulant a des barres anti-basculement verrouillées en place.
5. Jamais essayer d'atteindre ou se pencher sur la partie supérieure du dossier du siège. Ceci peut endommager ou détruire le dossier du fauteuil et/ou vous faire tomber.
6. Si vous devez essayer d'atteindre ou vous pencher vers l'avant, ne pas mettre de pression sur les repose-pieds, car en se penchant vers l'avant, il y a déjà une pression sur les repose-pieds et cela peut provoquer le basculement du fauteuil si vous vous penchez trop loin.

### **Déplacement vers l'arrière**

**AVERTISSEMENT:** Vous devez faire très attention lors de propulsion arrière. Si les roues arrière heurte un obstacle ou se coince dans une protubérance, votre fauteuil pourrait basculer vers l'arrière si une ou plusieurs des roues arrière ne bouge plus.

1. Déplacez-vous lentement et doucement en poussant vers l'arrière.
2. Si vous avez des barres anti-bascule, veuillez les verrouiller en place.
3. Assurez-vous que la zone derrière vous est libre.

---

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Rampes, pentes et colline de côté**

AVERTISSEMENT: Rouler sur une pente, ce qui inclut une rampe ou colline secondaire, va changer le centre de gravité de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable quand il est à un angle. Les barres anti-bascule ne peuvent pas empêcher une chute ou un renversement.

1. Ne pas utiliser votre fauteuil roulant sur une pente supérieure à 10%. (Une pente de 10% signifie: un pied d'élévation pour chaque dix pieds de longueur de pente.)
2. Toujours aller vers le haut et vers le bas le plus droit possible. Ne coupez pas le coin, sur une pente ou une rampe.
3. Ne pas tourner ou changer de direction sur une pente.
4. Toujours rester dans le centre de la rampe. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour ne pas être à risque qu'une roue dépasse sur le bord.
5. Ne vous arrêtez pas sur une pente raide. L'arrêt peut vous faire perdre le contrôle de votre fauteuil roulant.
6. NE JAMAIS utiliser les verrous de roue arrière pour essayer de ralentir ou d'arrêter votre fauteuil roulant. Votre fauteuil pourrait dévier hors de contrôle.
7. PRÉCAUTION:
  - a. Les surfaces mouillées ou glissantes.
  - b. Un changement de grade sur une pente, ou une bosse, une dépression, ou une lèvre. N'importe lequel de ceux-ci peut causer une chute ou un renversement.
  - c. Dénivellation au bas d'une pente. Même de petits obstacles peuvent arrêter vos roulettes avant et provoquer le basculement vers l'avant du fauteuil roulant.
8. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'UNE CHUTE OU D'UN BASCULEMENT:
  - a. Appuyez votre corps vers le haut. Cela aidera à ajuster pour le changement dans le centre de gravité causé par la pente ou colline de côté.
  - b. Maintenir la pression sur les jantes de poussées pour contrôler votre vitesse sur la pente descendante. **SI VOUS ALLEZ TROP VITE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE LE CONTRÔLE.**
  - c. Demandez de l'aide chaque fois que vous êtes dans le doute.
9. Les rampes à domicile et de votre travail doivent satisfaire toutes les exigences légales de votre juridiction.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Transfert**

AVERTISSEMENT: Il est dangereux de transférer par vous-même. Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. Soyez conscient qu'il ya un point lors de chaque transfert lorsque le siège du fauteuil roulant n'est plus en dessous de vous.

#### *POUR ÉVITER UNE CHUTE*

1. Travaillez avec votre professionnel de la santé pour apprendre des méthodes sécuritaires.
  - a. Apprenez à positionner votre corps et comment vous soutenir lors d'un transfert.
  - b. Demandez à quelqu'un de vous aider jusqu'à ce que vous soyez capable de faire un transfert vous-même, en toute sécurité.

- 
2. Verrouiller les roues arrière avant de faire un transfert. Bien que cela empêche les roues arrière de tourner, cela ne garantit pas que votre fauteuil roulant ne va pas glisser et s'éloigner de vous ou basculer.
  3. Assurez-vous de garder les pneus pneumatiques correctement gonflés. Une faible pression des pneus peut provoquer le glissement des freins des roues arrière.
  4. Déplacez votre fauteuil roulant aussi près que vous pouvez du siège vers lequel vous transférez ou à partir du fauteuil roulant. Utiliser une planche de transfert, se elle est disponible.
  5. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'ils soient vers l'avant.
  6. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait provoquer le basculement du fauteuil roulant.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Trottoir et Escaliers**

#### **AVERTISSEMENT:**

1. Ne pas essayer de monter ou de descendre un trottoir ou une marche seul.
2. Si vous avez des barres anti-basculer, les déverrouiller et les tourner hors du chemin afin qu'elles n'interfèrent pas.
3. Ne pas tenter d'escalader un trottoir ou une marche de plus de 4 pouces de hauteur.
4. Aller directement vers le haut et vers le bas d'un trottoir ou d'une marche. Si vous montez ou descendez à un angle, il est probable que vous allez tomber ou renverser.
5. Soyez conscient que l'impact de tomber d'un trottoir ou d'une marche peut endommager les pièces de votre fauteuil.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Escalier**

#### **AVERTISSEMENT:**

1. NE JAMAIS utiliser ce fauteuil roulant dans un escalier, sauf si vous avez quelqu'un pour vous aider. Cela est susceptible de causer une chute ou un renversement.
2. Les personnes qui vous aident doivent lire et suivre les avertissements " Pour les aidants pg 8 » et le " Pour une bonne utilisation pg 13".

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Escalier mécanique**

**AVERTISSEMENT:** NE JAMAIS utiliser ce fauteuil roulant sur un escalier mécanique, même avec un accompagnateur. Si vous le faites, une chute ou le basculement est probable. Cela est extrêmement dangereux.

Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

---

## **Avertissement: Pour une utilisation appropriée**

AVERTISSEMENT: Avant d'assister une personne en fauteuil roulant, assurez-vous de lire les avertissements " Lorsque vous avez besoin d'aide " sur la p.8 et suivez toutes les instructions qui s'appliquent. Soyez conscient que vous aurez besoin d'apprendre des méthodes pour l'utilisation de ce fauteuil roulant qui sont les mieux adaptés à vos capacités.

### **Descente d'un trottoir ou d'une marche**

AVERTISSEMENT: Suivez ces étapes pour aider un utilisateur en fauteuil roulant à descendre un trottoir ou une marche en marche arrière:

1. Restez à l'arrière du fauteuil roulant.
2. Plusieurs pieds avant d'atteindre le bord du trottoir ou de la marche, tournez le fauteuil roulant et tirez vers l'arrière.
3. Tout en regardant par dessus votre épaule, reculez soigneusement jusqu'à ce que vous soyez debout sur le niveau inférieur.
4. Tirez le fauteuil roulant vers vous jusqu'à ce que la roue arrière atteigne le bord du trottoir ou de la marche. Par la suite, laissez les roues arrière rouler lentement vers le bas sur le niveau inférieur.
5. Lorsque les roues arrière sont en sécurité sur le niveau inférieur, incliné le fauteuil roulant à son point d'équilibre pour élever les roulettes avant au dessus du trottoir ou de la marche.
6. Gardez le fauteuil roulant en équilibre et faire de petits pas vers l'arrière. Abaissez ensuite les roulettes avant doucement vers le sol.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Escalade d'un trottoir ou d'une marche**

AVERTISSEMENT: Suivez ces étapes pour aider l'utilisateur à monter un trottoir ou une marche en allant vers l'avant.

1. Restez derrière le fauteuil roulant.
2. Faire face au trottoir et incliner le fauteuil roulant sur les roues arrière afin que les roulettes avant soient au dessus du trottoir ou de la marche.
3. Avancer, et placer les roulettes avant au niveau supérieur dès que vous êtes sûr qu'elles sont passées la bordure.
4. Continuez d'avancer jusqu'à ce que les roues arrière soient en bordure du trottoir ou de la marche. Soulever et rouler les roues arrière au niveau supérieur.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Entretien**

AVERTISSEMENT:

1. Inspecter et entretenir ce fauteuil strictement selon les instructions à la page 43.

- 
2. Si vous détectez un problème, contactez Fauteuils roulants Marvel™ par téléphone immédiatement.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

## **Avertissement : composantes et options**

### **Poignées de poussées**

AVERTISSEMENT: Les poignées de poussée ne supporteront pas le poids de ce fauteuil.

1. Ne jamais soulever ce fauteuil par ses poignées de poussée. Ils peuvent se détacher ou briser et le fauteuil roulant va tomber.
2. Soulever ce fauteuil que par les parties non détachable du châssis principal.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Attaches, vis et boulons**

AVERTISSEMENT: utilisez uniquement les attaches fournies avec ce fauteuil roulant.

1. Si un boulon se desserre, l'écrou associé peut être défectueux. Utilisez du Threadlocker Loctite 242 sur chaque boulon avant de resserrer.

Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Repose-pieds**

AVERTISSEMENT:

1. Au point le plus bas, le repose-pied doit être au moins à 2 pouces (64mm) du sol. Si le niveau est trop bas, il peut avoir interférence avec des obstacles pendant une utilisation normale. Cela peut entraîner l'arrêt soudain du fauteuil roulant et un risque de basculer vers l'avant.
2. Les tubes du repose-pied ne doivent jamais dépasser de plus de 1/2 " au-dessus des ailes de roulettes et doivent toujours avoir un capuchon.
3. Pour éviter un renversement ou une chute lorsque vous transférez :
  - a. Assurez-vous que vos pieds ne sont pas coincés dans les repose-pieds.
  - b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds. Le fauteuil peut basculer vers l'avant.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Ceintures de positionnement**

---

**AVERTISSEMENT:** Les ceintures de positionnement devraient être utilisées uniquement pour aider à soutenir la posture de l'utilisateur du fauteuil roulant. Une mauvaise utilisation de ces ceintures peut causer des blessures graves à la personne en fauteuil roulant.

1. Assurez-vous que l'utilisateur ne glisse pas du siège du fauteuil. Si cela arrive, l'utilisateur pourrait souffrir de compression thoracique ou de suffocation causée par la pression de la ceinture.
2. La ceinture doit être bien ajustée, mais pas trop serrée pour interférer avec la respiration. Vous devriez être en mesure de passer votre main à plat entre la ceinture et l'utilisateur.
3. Un coussin "wedge" ou dispositif similaire peut empêcher l'utilisateur de glisser sur le siège. Consulter avec le médecin, l'infirmière ou le thérapeute pour voir si l'utilisateur a besoin d'un tel dispositif.
4. Utiliser la ceinture de positionnement seulement avec un utilisateur qui peut coopérer. Assurez-vous que l'utilisateur est capable d'enlever la ceinture facilement en cas d'urgence.
5. **NE JAMAIS** utiliser les ceintures de POSITIONNEMENT:
  - a. comme contention sans ordre d'un médecin.
  - b. Avec un utilisateur qui est dans le coma ou agité.
  - c. comme une contention dans un véhicule à moteur. Lors d'un accident ou d'arrêt soudain l'utilisateur peut être projeté du fauteuil roulant. Les ceintures de sécurité d'un fauteuil roulant n'empêcheront pas cela, et d'autres blessures peuvent résulter causées par les ceintures ou les sangles du fauteuil.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Roues motrices**

**AVERTISSEMENT:** Ne pas installer de roues motrices sur le fauteuil roulant Marvel. Le faire pourrait :

1. Affecter le centre de gravité de votre fauteuil roulant et peut causer une chute ou un renversement.
2. Altérer le châssis
3. Annuler la garantie.

Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Roues arrière**

**AVERTISSEMENT:** Un changement de configuration des roues arrière aura une incidence sur le centre de gravité de votre fauteuil.

1. Plus vous placez les essieux arrière vers l'avant, plus il est probable que votre fauteuil roulant peut basculer vers l'arrière.

- 
2. Consultez votre médecin, une infirmière ou un thérapeute pour trouver la meilleure configuration pour l'essieu arrière de votre fauteuil roulant. Ne pas modifier la configuration, sauf si vous êtes sûr que vous n'êtes pas à risque de basculer.
  3. Ajuster les freins des roues de stationnement arrière après avoir apporté des changements à l'essieu arrière. Aligner les freins de stationnement de telle manière que la face de blocage couvre environ 2/3 de la largeur de la roue pour un alignement côté à côté et interfère avec la roue d'environ 1/8 "(3mm). Ne pas le faire peut causer le mal fonctionnement des freins de stationnement.



Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Freins de Roue arrière**

**AVERTISSEMENT:** Les freins de stationnement des roues arrière ne sont pas conçus pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement. Utilisez-les seulement pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil roulant est en arrêt complet.

1. NE JAMAIS utiliser les freins de stationnement des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'arrêter votre fauteuil quand il est en mouvement. Le faire peut vous faire perdre le contrôle.
2. Pour empêcher les roues arrière de rouler, toujours engager les deux freins des roues arrière lors de transfert du fauteuil.
3. Une basse pression dans un pneu arrière peut causer le glissement du frein de stationnement sur ce côté et permettre à la roue de tourner sans que vous vous en attendiez.
4. Assurez-vous que les freins de stationnement soit enfoncé dans les pneus au moins 1/8 po (3 mm) et aligner les freins de stationnement de telle manière que la face de blocage couvre environ 2/3 de la largeur de la roue pour un alignement côte à côte. Si vous ne le faites pas, les freins peuvent ne pas fonctionner.

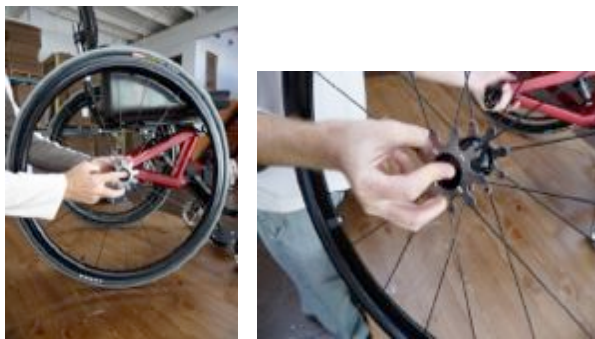
Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

## **ASSEMBLAGE, CONFIGURATION ET AJUSTEMENT**

### **Ajustements - «Réaliser l'ajustement parfait»**

#### **Retrait des roues**

- 1 Poussez le bouton noir à déclenchement rapide au centre de la roue.



2. Tout en poussant le bouton, tirez sur la roue de la chaise roulante.

### Fixation des roues

1. Poussez le bouton noir à déclenchement rapide au centre de la roue.



2. Tout en poussant le bouton, insérer la goupille de l'essieu à déclenchement rapide dans la chaise roulante jusqu'à ce que la roue prenne contact avec le fauteuil roulant.

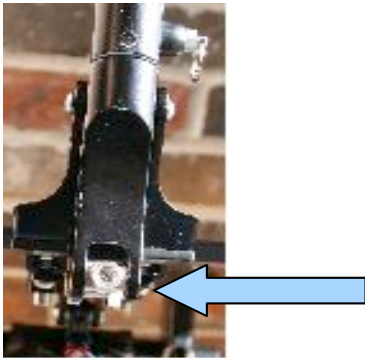


3. Relâchez le bouton. Le bouton de la goupille à déclenchement rapide ressort complètement s'il est verrouillé.

- 
4. **IMPORTANT:** Assurez-vous que la roue est bien verrouillée sur le fauteuil roulant en tirant sur la roue. Ne pas suivre cette directive peut conduire à une instabilité dangereuse et une mauvaise performance.

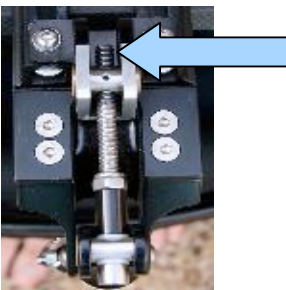
### **Micro ajustements de l'angle du dossier pour confort et performance**

- 1 Pour ajuster le dossier de chaise, l'utilisateur doit être hors du fauteuil roulant.
- 2 Si vous avez un seul tube d'assemblage du dossier, veuillez insérer une clef Allen de



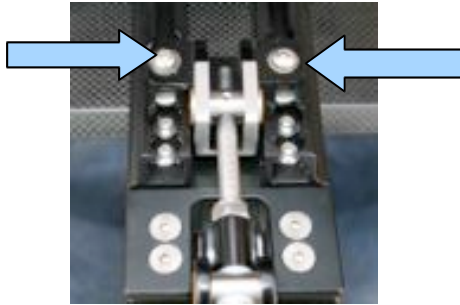
6mm dans l'ajusteur d'angle du dossier. Si vous avez un double tube d'assemblage du dossier, veuillez insérer une clef Allen de 5mm dans l'ajusteur d'angle du dossier.

- 3 Tournez dans le sens antihoraire pour le réglage vers l'avant. Tourner dans le sens horaire pour l'inclinaison vers l'arrière.
4. **AVERTISSEMENT:** S'assurer qu'au moins 1/4 " du boulon d'ajustement du dossier dépasse la pince d'ajustement du dossier. Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

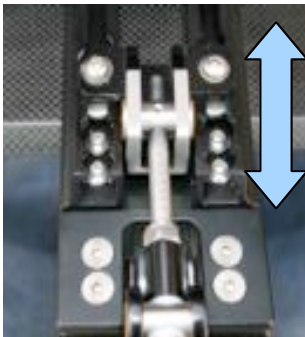


### **Macro ajustements de l'angle du dossier de chaise**

- 1 Pour ajuster le dossier de chaise, l'utilisateur doit être hors du fauteuil roulant.  
Insérer une Clef Allen 4mm dans les boulons de réglage macro du dossier de chaise.



2. Desserrer les deux boulons de réglage du dossier de chaise en tournant dans le sens antihoraire
3. Glisser le support à la position appropriée.



4. **AVERTISSEMENT:** Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrer les deux boulons de réglage macro du dossier de chaise en tournant dans le sens horaire. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Modification de la hauteur du dossier de chaise**

1. Insérez une clef allen de 4mm dans l'ajusteur de la hauteur du dossier de chaise.



2. Desserrer les quatre (4) réglages de hauteur du dossier de chaise en tournant dans le sens antihoraire.
3. Ajustez le dossier à la position désirée.



4. **IMPORTANT:** Assurez-vous que la pince pour ajuster la hauteur du dossier de la chaise est pleinement engagée avec le tube du dossier.
5. **ATTENTION:** Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées et éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrez les quatre (4) ajusteurs de réglage de la hauteur du dossier en tournant dans le sens horaire. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.



---

## Pliage du dossier de chaise pour entreposage

- 1 Si vous avez un dossier avec une goupille détachable, tirez sur l'anneau à la base de l'assemblage du dossier du fauteuil pour libérer la goupille. Repliez le dossier du fauteuil.
2. Pour revenir à la position verticale, tirez sur l'anneau à la base de l'assemblage du dossier de chaise pour libérer la goupille.



- 3 **AVERTISSEMENT:** Revenez à la position debout, et relâcher l'anneau pour réengager la goupille. Assurez-vous que la goupille est pleinement engagée. Ne pas suivre cette instruction, peut conduire à une instabilité dangereuse et une mauvaise performance.

## Retrait de l'aile de la roulette

- 1 L'utilisateur doit être hors du fauteuil roulant.
2. Inclinez le fauteuil roulant.



- 3 Poussez le bouton noir à déclenchement rapide au centre de l'aile de la roulette.



- 
4. Tout en poussant le bouton, bouger et tirer l'aile de roulette loin du fauteuil roulant.



### **Insertion de l'aile de la roulette**

1. Poussez et maintenez le bouton noir à déclenchement rapide au centre de l'aile de la roulette et insérer la goupille à déclenchement rapide de l'essieu 99mm dans la douille de torsion jusqu'à ce le contact soit établie.



2. Relâchez le bouton noir.
3. **AVERTISSEMENT:** Vérifier pour s'assurer que l'aile de la roulette est verrouillée en tirant l'aile de la roulette loin du fauteuil roulant. Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.
4. **IMPORTANT:** Il y a une rainure de sécurité pour protéger contre un déclenchement indésirable.
5. **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'aile de la roulette est pleinement engagée et non dans la rainure de sécurité. Ne pas suivre ces instructions, peut conduire à une instabilité dangereuse et une mauvaise performance. Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

---

## Modification de la hauteur du repose-pied

1. L'utilisateur du fauteuil roulant doit être hors du fauteuil roulant.
2. Insérez une clef Allen de 4mm dans l'ajusteur du repose-pied.



3. Desserrer les boulons ajusteurs droit et gauche en tournant dans le sens antihoraire.
4. Ajustez le repose-pieds à la hauteur désirée en glissant le repose-pieds avec la pince de réglage. Si nécessaire, utiliser un maillet pour taper doucement le repose-pieds en position.



5. **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que la pince de réglage du repose-pieds est pleinement engagée avec les tubes du repose-pieds. Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.
6. **AVERTISSEMENT :** Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées et éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrer les deux ajusteurs de repose-pieds (2) en tournant dans le sens horaire. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

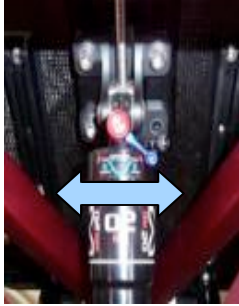


7. **AVERTISSEMENT** : S'assurer que les tubes du repose-pieds ne sont pas plus que 1,2 cm (0,5 ") au-dessus de l'aile de roulette. Utiliser un coupe-tube pour couper soigneusement l'excédent de tube, et remplacer les bouchons dans le haut des tubes du repose-pieds. Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.



### **Réglage de la suspension**

1. Un bon point de départ est de régler la pression d'air égale à 80% à 100% du poids de l'utilisateur du fauteuil roulant. Par exemple, si l'utilisateur en fauteuil roulant pèse 135 livres, régler la pression d'air entre 108 et 135 PSI. Vous aurez besoin d'une pompe d'ajustement pour amortisseur pour faire le changement de pression. Nos fauteuils roulants sont préréglés à 150 PSI à moins d'être spécifié.
2. **AVERTISSEMENT**: Toujours maintenir la pression de l'amortisseur à l'intérieur d'un PSI de 20% du poids de l'utilisateur du fauteuil roulant. Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.
3. Pour verrouiller l'amortisseur, passer le levier "Blue Power Valve" à la position «fermée». Pour engager l'amortisseur, passer le levier "Blue Power Valve" à la position "ouverte". Toute position entre "ouvert" et "fermer" offre une gamme infinie d'options.



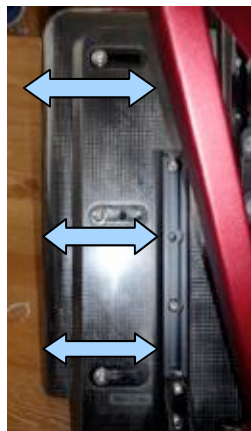
4. Consultez le manuel d'ajustement d'amortisseur approprié pour tous les autres ajustements.

### **Réglage de la largeur du fauteuil roulant**

1. L'utilisateur doit être hors du fauteuil roulant.
2. Tournez le fauteuil roulant à l'envers.
3. Retrait des roues. (Consulter les instructions intitulées "Retrait des roues")
4. Insérez une clef Allen de 4mm dans les ajusteurs de la largeur du siège.



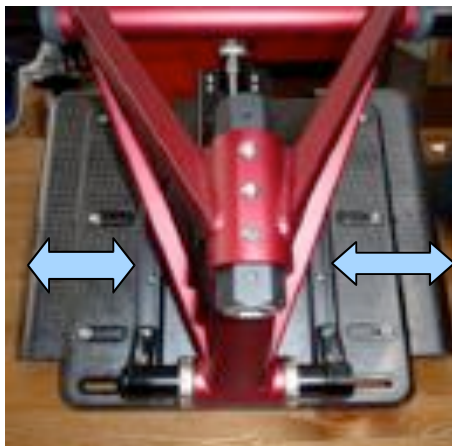
5. Desserrez les six (6) ajusteurs de largeur du siège en tournant dans le sens antihoraire.
6. Ajustez les protecteurs latéraux à la largeur appropriée.



7. Pour un réglage supplémentaire, retirez les ajusteurs de largeur du siège et insérez dans les réceptacles d'ajusteur alternatifs. Serrer légèrement.



8. Ajustez les protecteurs latéraux à la largeur appropriée.



- 
9. Mesurez chaque côté pour s'assurer que les protecteurs latéraux sont correctement espacés à partir du centre. Pour diminuer la largeur du fauteuil roulant, régler la largeur de l'arrière du siège plus large que celle de l'avant du siège.



10. AVERTISSEMENT: Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrez les six (6) ajusteurs de largeur du siège en tournant dans le sens horaire. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.



11. Insérer une clef Allen de 5mm dans le collier du tube "camber".



12. Desserrer les deux colliers des tubes "Camber".

---

13. Prolonger le tube "Camber" à un maximum de 12 cm (4,75 ").



14. AVERTISSEMENT: 12 cm (4,75") est l'extension maximum du "Tube Camber" qui peut être utilisé en toute sécurité. Toujours s'assurer qu'au moins 3,75 cm (1,5 ") du tube camber est à l'intérieur du cadre du fauteuil roulant. Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

15. Fixation des roues (Consulter les instructions intitulé: "Fixation des roues")

16. Glissez les roues et les tubes "camber" à la position désirée. Maintenir un écart minimum de 24mm (1.0") ou plus entre le protecteur latérale et la roue (environ la largeur de deux doigts moyens).



17. Pour les tubes camber de 2, 4 et 6 degrés, utilisez un "carré de menuisier" pour s'assurer que le côté usiné (section plate) du tube "camber" est perpendiculaire au plancher. Ceci assurera l'équivalence du "camber" sur les deux roues.



- 
18. AVERTISSEMENT : Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrer les deux colliers du tube "Camber". (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

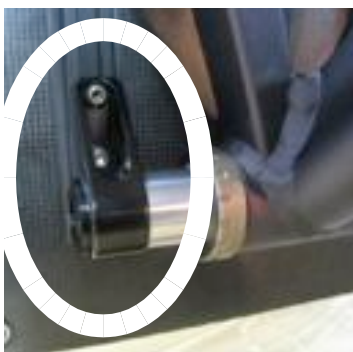


### **Réglage du Centre de Gravité**

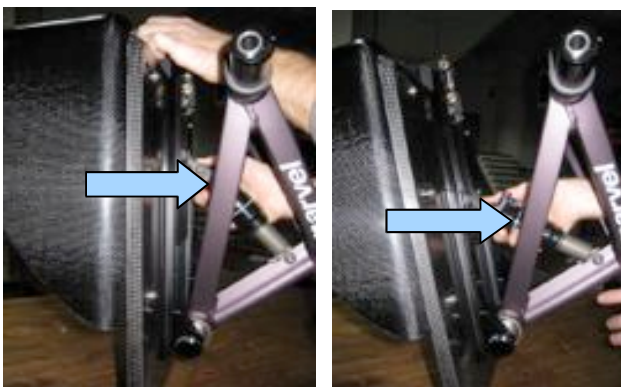
1. L'utilisateur doit être hors du fauteuil roulant.
2. Tournez le fauteuil roulant à l'envers.
3. Retrait des roues. (Consulter les instructions intitulées "Retrait des roues") Mesurer le centre de gravité (CG) avec un "carré de menuisier". Le Centre de gravité est mesuré à partir du centre de l'axe de l'essieu arrière, vers le bord avant du tube de l'arrière du siège. CG est positif lorsque le tube de l'arrière du siège s'étend vers l'arrière de l'essieu arrière. CG est négatif est lorsque le tube de l'arrière du siège s'étend vers l'avant de l'essieu arrière.
4. En utilisant une clé Allen de 5mm, desserrer, mais ne pas retirer, les quatre boulons (deux de chaque côté) qui fixe l'amortisseur aux rails sur la section du siège.



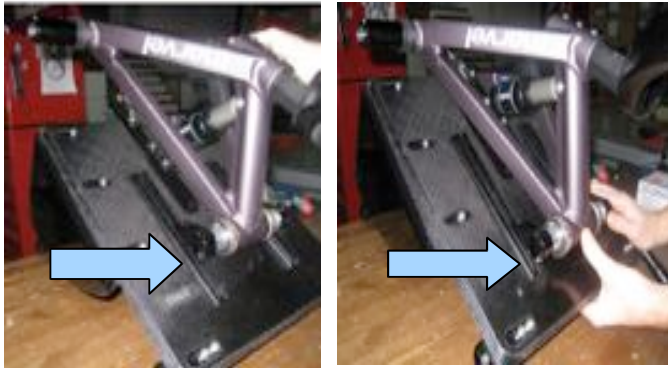
5. Et toujours en utilisant une clé Allen de 5 mm, desserrez, mais ne pas enlever les quatre boulons (deux de chaque côté) qui fixe le cadre aux rails sur la section du siège



6. Glissez la section siège le long des deux rails jusqu'à la position désirée.



a



b.

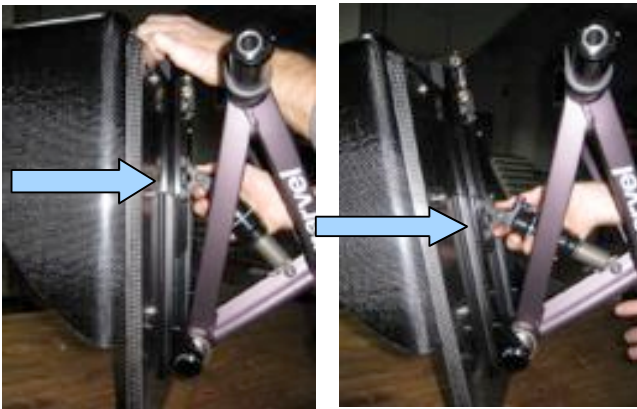
7. Mesurer le centre de gravité de nouveau.
8. AVERTISSEMENT: Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrer les quatre boulons fixant l'amortisseur aux rails de la section du siège. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.
9. AVERTISSEMENT: Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrer les quatre boulons fixant le châssis sur les rails de la section siège. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### Réglage de l'angle de l'assise

1. En utilisant une clef Allen de 5 mm, desserrez, mais ne pas enlever les quatre boulons (deux de chaque côté) qui fixe l'amortisseur aux rails de la section siège.



- 
2. Glissez le châssis le long de la section siège à l'angle du siège désiré.



3. **AVERTISSEMENT:** Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrer les quatre boulons fixant l'amortisseur aux rails de la section siège. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

### **Réglage de la longueur de l'aile de roulette**

1. Retrait de l'aile de roulette (Consulter les instructions intitulé: "Retrait de l'aile de roulette")
2. En utilisant une clé Allen de 3 mm, desserrez les trois boulons de fixation du tube hexagonal du châssis.



3. Glisser le tube hexagonal à la position désirée.

- 
4. AVERTISSEMENT: Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Reposez et serrez les trois boulons. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.
  5. Insertion de l'aile de roulette (Consulter les instructions intitulé: "Insertion de l'aile de roulette")

### **Réglage de la hauteur de la chaise roulante**

1. Assurez-vous d'avoir une trousse de fixation de siège pour fauteuil roulant Marvel (pièce # FM-1-5)
2. En utilisant une clef Allen de 5mm, enlever les quatre boulons (deux de chaque côté) qui fixe l'amortisseur aux rails de la section siège.



3. En utilisant une clé Allen de 5mm, enlever les quatre boulons (deux de chaque côté) qui fixe le cadre aux rails de la section siège.



4. Ajouter des pièces de tailles appropriées dans les quatre endroits (amortisseur et châssis) pour combler l'espace et atteindre la hauteur souhaitée.



5. Utiliser des boulons de longueur appropriée au nouvel espacement.
6. Fixez l'amortisseur et le châssis aux ensembles de rails appropriés.
7. **AVERTISSEMENT:** Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrer les quatre boulons fixant l'amortisseur aux rails de la section siège. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.
8. **AVERTISSEMENT:** Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées contre le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Serrer les quatre boulons fixant le châssis aux rails de la section siège. (Serrer à six mètres Newton (Nm) ou cinq pieds-livres). Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

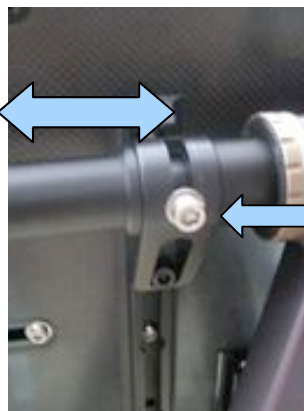
---

## Ajustement de la largeur "Roulette à roulette avant - NON AJUSTABLE

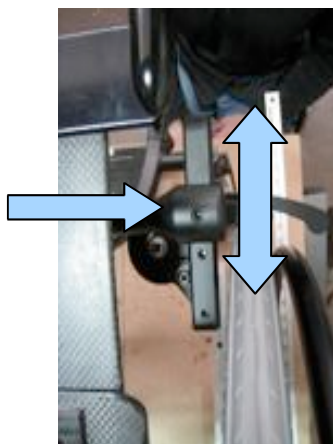
1. AVERTISSEMENT: NE PAS AJUSTER LA LARGEUR ROULETTE À ROULETTE AVANT. Le non-respect de cet avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

## Ajustement des freins de stationnement

1. S'assurer que tous les autres ajustements sont effectués avant d'ajuster les freins de stationnement.
2. Desserrer les boulons de fixation des tubes de frein de stationnement au châssis (une par côté)
3. Glisser à la largeur appropriée et resserrez à six mètres Newton (Nm).  
AVERTISSEMENT: Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Le non-respect de ces avertissement peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou d'autres.



4. Desserrer les boulons de fixation de la barre du frein de stationnement (un par côté)



5. Glisser la barre de frein de stationnement à la longueur appropriée et resserrez à six mètres Newton (Nm). AVERTISSEMENT: Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.
  
6. Vérifiez que les colliers de serrage de chaque frein de stationnement sont fermement sur les roues. AVERTISSEMENT: Aligner les freins de stationnement de telle manière que la face de blocage couvre environ 2/3 de la largeur de la roue pour un alignement côté à côté et interfère avec la roue d'environ 1/8 ". Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.



---

## Installation des poignées de transfert

1. Aligner les poignées de transfert à l'emplacement sur le dessus du siège situé au coin avant.



2. Insérez deux boulons et serrer à 6Nm. AVERTISSEMENT: Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.
3. Répétez la procédure pour le côté opposé.

## Installation des poignées de poussée

1. Vérifiez que votre chaise est équipée d'un dossier de chaise avec assemblage à double tube.



2. Préparer les poignées pour le montage.



- 
3. Vérifiez que la fixation est suffisamment lâche pour qu'il y ait un peu de mouvement entre les pièces cylindriques au bas de la poignée de poussée.



4. Enlever les bouchons de plastique sur les doubles tubes.



5. Insérez la poignée de poussée dans le tube du dossier, à la profondeur désirée et tourner la poignée à un angle confortable.



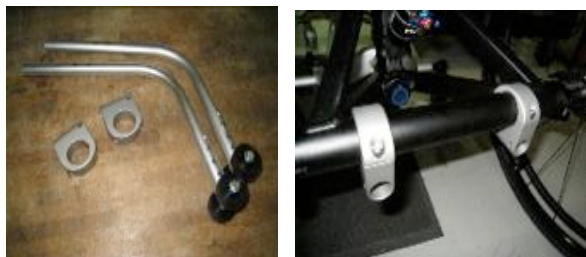
6. Trouver la fixation à l'intérieur de la poignée de pousser à travers la fente ovale dans le coude de la poignée. Serrer au 6-8Nm.



7. Répétez l'opération pour la seconde poignée de poussée.

### **Installation des barres Anti-bascule**

- 1 Démontez (si nécessaire) la clampette Anti-bascule et réassemblez-la pour encadrer le tube le plus à l'arrière sur le châssis. Soyez sûr de glisser les crochets le plus vers l'extérieur que possible avant de resserrer légèrement.



2. Insérer l'assemblage "anti-basculé" en appuyant sur le bouton à ressort.
3. Tournez la clampette "anti-basculé" autour du tube du châssis pour atteindre environ 2" d'espace entre le bas des roues de la barre anti-basculé et le sol.



4. Serrer les boulons à 6Nm. AVERTISSEMENT: Utilisez du "Threadlocker Loctite 242" pour verrouiller les fixations filetées pour éviter le desserrage dû aux vibrations. Le Threadlocker Loctite 242 permet d'enlever les attaches avec des outils à main. Le non-respect de ces avertissements peut causer des dommages à votre fauteuil, des blessures, une chute, un renversement et / ou une perte de contrôle, provoquant des blessures graves à vous-même ou pour autrui.

---

## ENTRETIEN

PRECAUTION: Demandez à un technicien qualifié en fauteuil roulant d'inspecter votre fauteuil tous les trois mois.

PRECAUTION: Votre fauteuil roulant Marvel™ vous procurera des années de performance sans problème, s'il est utilisé correctement. Toutefois, un entretien régulier assurera que votre fauteuil roulant sera toujours prêt quand vous êtes prêt pour lui.

- A. Nettoyez régulièrement votre fauteuil roulant. Vous pouvez utiliser n'importe quel produit nettoyant domestique. Toutefois, vous ne pouvez nettoyer votre fauteuil roulant avec de l'eau chaude ou de la vapeur. Laisser le fauteuil roulant sécher pendant 3-6 heures après le lavage.
- B. Ne pas utiliser d'abrasifs ou de solvants sur votre fauteuil roulant et enlever les composantes telles que les coussins en tissu et les sangles avant de le nettoyer.
- C. Réparer ou remplacer les composantes usées immédiatement avant d'utiliser le fauteuil roulant.

AVERTISSEMENT: Vérifier et maintenir votre fauteuil roulant Marvel™ tel qu'indiqué ci-dessous. Votre sécurité en dépend. Réparez tout problème avant de l'utiliser.

- A. Si vous avez des pneus pneumatiques, vérifier et gonfler chaque semaine. Les pneus de chaises roulantes ne retiennent pas l'air aussi bien que des pneus d'automobile en raison du ratio entre leur grande surface et le contenu d'air.**
- B. Vérifiez vos freins de stationnement à chaque semaine. À mesure que les pneus s'usent, les freins doivent être ajustés.**
- C. Vérifiez toutes les fixations tous les trois mois pour s'assurer qu'elles ne sont pas desserrées.**
- D. Vérifiez l'ajustement et la condition des poignées de poussées tous les trois mois.**
- E. Vérifiez les, goupilles d'essieu à déclenchement rapide, manches d'essieux, roues, pneus, rayons, roulettes et châssis tous les trois mois.**
- F. Nettoyer et lubrifier à chaque semaine ou au besoin, les trois goupilles d'essieu à déclenchement rapide (goupilles d'essieu à déclenchement rapide pour les deux roues et les ailes de roulette) avec un lubrifiant Teflon®.**
- G. Revoir le guide d'opération et le calendrier d'entretien approprié pour les amortisseurs. Assurez-vous d'avoir le bon gonflage (réglage PSI de gonflage recommandée (livres par pouce carré) devrait être égal à 80% à 100% du poids de l'utilisateur du fauteuil roulant - p. ex. La présélection initiale recommandée pour un utilisateur de 163lbs est de 130 à 163 PSI)**

### Nettoyage

#### *Châssis et repose-pieds*

1. Essuyez votre fauteuil roulant avec un chiffon propre et humide
2. Il est suggéré que le nettoyage soit effectué tous les mois. Toutefois, selon le type et l'étendue de l'utilisation, le fauteuil peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.

---

*Goupille d'essieu à déclenchement rapide et pièces mobiles*

1. Garder les *Goupilles d'essieu à déclenchement rapide* (deux roues et ailes de roulette) exempts de saleté pour assurer leurs bon fonctionnement.
2. Nettoyer les *Goupilles d'essieu à déclenchement rapide* et les insertions "camber" une fois par semaine avec un lubrifiant Teflon ®.

*Rembourrage du dossier de chaise*

1. Nettoyer le tissu du dossier de la chaise avec un savon doux et de l'eau. Ne pas laver à la machine. Suspendre pour sécher seulement.

**GARANTIE - FAUTEUIL ROULANT Marvel™**

Veillez communiquer avec Marvel pour une copie du document de garantie.

Service à la clientèle : Fauteuil Roulant Marvel™  
200 North Service Road. Ouest, Unité 1, Suite 623, Oakville, ON L6M 2Y1 CANADA  
800-733-0265

---

Date d'achat:

\_\_\_\_\_

Numéro de série:

\_\_\_\_\_